

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Nome commerciale del prodotto : Boscapox Aqua-Härter 4001

Data di redazione : 26.03.2015

Versione (Revisione) :

14.1.0

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Boscapox Aqua-Härter 4001 (15640-004001)**

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

##### Usi rilevanti individuati

Prodotto verniciante / Applicazione in conformità con la scheda tecnica

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Produttore/fornitore :

Bosshard + Co. AG  
Lack- und Farbenfabrik

##### Via/Casella Postale :

Ifangstrasse 97

##### Targa di nazionalità/CAP/Città :

8153 Rümlang

##### Telefono :

++41 44 817 73 73

##### Telefax :

++41 44 817 73 00

##### Interlocutore :

bosshard@bosshard-farben.ch

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Tox-Zentrale ZH ++41 44 251 51 51 Kurzwahl 145

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Skin Sens. 1 ; H317 - Sensibilizzazione della pelle : Categoria 1 ; Può provocare una reazione allergica cutanea.

Aquatic Chronic 2 ; H411 - Pericolose per l'ambiente acquatico : Categoria 2 ; Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Eye Irrit. 2 ; H319 - Grave danno/irritazione degli occhi : Categoria 2A ; Provoca grave irritazione oculare.

Skin Irrit. 2 ; H315 - Corrosione/irritazione della pelle : Categoria 2 ; Provoca irritazione cutanea.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

##### Pittogrammi relativi ai pericoli



Ambiente (GHS09) · Punto esclamativo (GHS07)

##### Avvertenza

Attenzione

##### Componenti determinanti il pericolo pronti all'etichettamento

POLYAMINOAMIDE ; No. CAS : 68410-23-1

2-PROPENENITRILE, Prodotto reazione con 3-amino trimethyl-1,5,5 cyclohexanemethanamine ; No. CAS : 90530-15-7

##### Indicazioni di pericolo

H315

Provoca irritazione cutanea.

H317

Può provocare una reazione allergica cutanea.

H319

Provoca grave irritazione oculare.

H411

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

##### Consigli di prudenza

P102

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P261

Evitare di respirare i vapori/gli aerosol.

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Nome commerciale del prodotto : Boscapox Aqua-Härter 4001  
Data di redazione : 26.03.2015  
Versione (Revisione) : 14.1.0

P272 Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.  
P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.  
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

### 2.3 Altri pericoli

Nessuno

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

#### Ingredienti pericolosi

##### ALIPHATIC POLYAMIN

Quota del peso : 5 - 10 %  
Classificazione 1272/2008 [CLP] : Met. Corr. 1 ; H290 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 1 ; H410

##### POLYAMINOAMIDE ; No. CAS : 68410-23-1

Quota del peso : 5 - 10 %  
Classificazione 1272/2008 [CLP] : Skin Sens. 1 ; H317 Eye Irrit. 2 ; H319 STOT SE 3 ; H335

##### 2-PROPENETRILE, Prodotto reazione con 3-amino trimethyl-1,5,5 cyclohexanemethanamine ; CE N. : 292-053-3; No. CAS : 90530-15-7

Quota del peso : 1 - 3 %  
Classificazione 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Acute Tox. 4 ; H312 Skin Sens. 1 ; H317 Aquatic Chronic 3 ; H412

##### M-PHENYLENEBIS(METHYLAMINE) ; CE N. : 216-032-5; No. CAS : 1477-55-0

Quota del peso : 0.5 - 1 %  
Classificazione 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Acute Tox. 4 ; H312 Acute Tox. 4 ; H332

##### 3-AMINOMETIL-3,5,5-TRIMETILCICLOESILAMINA ; CE N. : 220-666-8; No. CAS : 2855-13-2

Quota del peso : 0.5 - 1 %  
Classificazione 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Acute Tox. 4 ; H312 Skin Sens. 1 ; H317 Aquatic Chronic 3 ; H412

#### Altre informazioni

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

in caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

#### In caso di inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale. Dopo un contatto col prodotto andare dal medico.

#### In caso di contatto con la pelle

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Non sciacquare con: Solvente/Diluenti

#### Dopo contatto con gli occhi

Eliminare le lenti a contatto. Tenere aperto le palpebre. in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

#### In caso di ingestione

NON provocare il vomito. Consultare immediatamente il medico. Mantener a riposo.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Nome commerciale del prodotto : Boscapox Aqua-Härter 4001

Data di redazione : 26.03.2015

Versione (Revisione) : 14.1.0

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuno

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Agente estinguente adeguato

Estintore a polvere schiuma resistente all' alcool Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2) Acqua spray

#### Agente estinguente inadatto

Pieno getto d'acqua

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Elevato sviluppo di fuliggine in caso di combustione. non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

usare un respiratore adeguato.

### 5.4 Altre informazioni

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

Allontanare fonti di accensione, arieggiare l'ambiente. Non aspirarne i vapori. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Nessuno

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Pulire con detergenti. Evitare solventi.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessuno

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Mettere in atto le norme di sicurezza e di igiene del lavoro previste dalle leggi vigenti (DPR 27/4/1955 n. 547 e DPR 19/3/1956 n. 303). Evitare di: Contatto con gli occhi Produzione/formazione di aerosol Contatto con la pelle Non aspirarne i vapori. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi capitolo 8).

#### Misure di protezione

##### Misure antincendio

Non sono necessarie misure speciali.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Le apparecchiature elettriche devono essere adeguatamente protette in conformità agli standard appropriati. E i pavimenti devono essere di tipo conduttivo. Accesso permesso solo al personale autorizzato. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontana/e/o/i da acido forte, alcali forti, Agenti ossidanti

Classe di deposito : 12

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Nome commerciale del prodotto : Boscapox Aqua-Härter 4001

Data di redazione : 26.03.2015

Versione (Revisione) :

14.1.0

**Classe di deposito (TRGS 510) :** 12

### Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. L'istruzione su l'etichetta sono da eseguire. Proteggere dal calore e raggi solari. Osservare le istruzioni per l'uso. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

### 7.3 Usi finali specifici

Nessuno

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati. Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale. Se queste misure non sono sufficienti a mantenere le concentrazioni dei materiali particolati e dei vapori di solventi al di sotto del limite di esposizione, sarà necessario far uso di adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie.

### 8.1 Parametri di controllo

Nessuno

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

##### Protezione occhi/viso

Impiegare occhiali di protezione.

##### Protezione della pelle

###### Protezione della mano

Quei adatti uso di guanto di protezione, costantemente contro i prodotti chimici, (en 374) (suggerito: Indice 6 di protezione, di conseguenza > 480 min. Tempo) di permeazione Z.B. dalla gomma di gomma del cloroprene del nitrile (0.4 millimetri) (0.5mm), PVC (0.7 millimetri) ec. Con i segni di permeabilità del prodotto chimico o di decomposizione i guanti dovrebbero essere tolti immediatamente e sostituiti. Subito dopo della risciacquatura di uso fuori e dei guanti dell'introito fuori.

###### Protezione per il corpo

usare una crema protettiva per la pelle prima di maneggiare il prodotto. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

##### Protezione respiratoria

Durante l'esecuzione di lavori di breve durata usare maschere con filtro A2-P2. la classe di filtro di protezione delle vie respiratorie va assolutamente adattata alla concentrazione massima di sostanza tossica (gas/vapore/aerosol/particelle) che si può generare nel trattamento con il prodotto!

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

**Forma :** liquido

**Colore :** colorato

#### Odore

caratteristico

#### Dati di base rilevanti di sicurezza

<b>Punto/ambito di ebollizione :</b>	( 1013 hPa )	ca.	100 °C
<b>Punto d'infiammabilità :</b>			non applicabile
<b>Pressione di vapore :</b>	( 50 °C )		123 hPa
<b>Densità :</b>	( 20 °C )		1.4 g/cm <sup>3</sup>
<b>Solubilità nell'acqua:</b>	( 20 °C )		miscibile
<b>Test di separazione di solventi :</b>	( 20 °C )		non applicabile
<b>Valore pH :</b>	( 20 °C / 10 g/l )		9.7
<b>Viscosità :</b>	( 23 °C )	ca.	5000 mPa.s

### 9.2 Altre informazioni

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Nome commerciale del prodotto : Boscapox Aqua-Härter 4001

Data di redazione : 26.03.2015

Versione (Revisione) :

14.1.0

Nessuno

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 10.2 Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 10.4 Condizioni da evitare

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

#### 10.5 Materiali incompatibili

Alcali (basi), concentrato. Reazione esotermica con: Acido Agenti ossidanti.

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione/miscela. . L'inalazione delle parti solubili sopra i valori limite di MAK inscatola a danni di salute come provocazione le membrane mucose e degli organi respiratori, Danni del fegato e del rene così come il sistema nervoso centrale di danno conducono. Segno e sintomi: mal di testa, vertigine, stanchezza, debolezza muscolare, effetto beta-esercitantesi e nel incoscienza di casi eccezionali. Lungamente o contatto ripetuto con il prodotto altera la lubrificazione posteriore della pelle naturale e conduce a vuotare la pelle. Il prodotto può arrivare dalla pelle nel corpo. Il solvente spruzza può causare la provocazione all'occhio ed a danni rovesciabili.

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione/miscela. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### 12.1 Tossicità

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.6 Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.7 Ulteriori avvertimenti ecologici

Nessuno

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

Non lasciar fluire in fognature e canalizzazioni. Smaltire rispettando la normativa vigente.

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Nome commerciale del prodotto : Boscapox Aqua-Härter 4001

Data di redazione : 26.03.2015

Versione (Revisione) :

14.1.0

### Smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

Codice dei rifiuti prodotto

08 01 12 S

Codice dei rifiuti imballaggio

Smaltimento adatto / Imballo Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute. Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

ONU 3082

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Trasporto via terra (ADR/RID)

MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (ALIPHATIC POLYAMIN)

Trasporto via mare (IMDG)

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (ALIPHATIC POLYAMIN)

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (ALIPHATIC POLYAMIN)

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)

Classe(i) : 9  
Codice di classificazione : M6  
No. pericolo (no. Kemler) : 90  
Codice di restrizione in galleria : E  
Prescrizioni speciali : E 1  
Segnale di pericolo : 9 / N

Trasporto via mare (IMDG)

Classe(i) : 9  
Numero EmS : F-A / S-F  
Prescrizioni speciali : E 1  
Segnale di pericolo : 9 / N

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Classe(i) : 9  
Prescrizioni speciali : E 1  
Segnale di pericolo : 9 / N

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

III

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto via terra (ADR/RID) : Sí

Trasporto via mare (IMDG) : Sí (P)

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR) : Sí

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Norme nazionali

Technische Anleitung Luft (TA-Luft)

# Scheda di dati di sicurezza

## conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Nome commerciale del prodotto : Boscapox Aqua-Härter 4001

Data di redazione : 26.03.2015

Versione (Revisione) : 14.1.0

Quota del peso (Numero 5.2.5. I) : < 5 %

### Classe di pericolo per le acque (WGK)

Classe : 1 (Leggermente inquinante per l'acqua.) Classificazione conformemente a VwVwS

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento dalla messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale. Le condizioni di lavoro esistenti presso l'utilizzatore tuttavia si sottraggono alla nostra conoscenza e al nostro controllo. Senza previo consenso scritto il prodotto non deve venir usato per alcun altro scopo se non quello indicato nel capitolo 1. L'utilizzatore è responsabile per l'osservazione di tutte le necessarie disposizioni di legge.

### 16.1 Indicazioni di modifiche

02. Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP] · 14. Nome di spedizione dell'ONU - Trasporto via terra (ADR/RID)

### 16.2 Abbreviazioni ed acronimi

Nessuno

### 16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessuno

### 16.4 Testo delle H - frasi (Numero e testo completo)

H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H302+H312	Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle.
H302+H312+H332	Nocivo se ingerito, a contatto con la pelle o se inalato.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 16.5 Indicazione per l'istruzione

Nessuno

### 16.6 Indicazioni aggiuntive

Nessuno

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento dalla messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.